

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 70 (1944)  
**Heft:** 10  
  
**Rubrik:** Die Frau von Heute

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

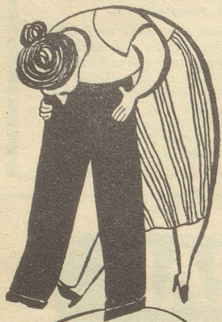
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



GREMI

**Glanz  
ab****entglänzt  
und  
reinigt**

unschädlich u. radikal

Flasche Fr. 1.80  
überall erhältlich.NOVAVITA AG.,  
ZÜRICH 2.**ZU  
FISCH,  
FLEISCH,  
UND  
SALAT**ersetzt  
**Mayonnaise**In der hygienischen  
Tuben-Packung  
2 Monate haltbar.  
Markenfrei.

(Ei- u. fettfrei)

VEREINIGTE ZÜRCHER MÖLKEREIEN  
FELDSTR. 42  
ZÜRICH 4, Telefon 31710**Konf-  
weh?**  
nimmt  
**Melabon****Das Lesen der Inserate gibt nützliche Winke****Parfums  
Colognes  
Savons  
Poudres  
Lotions****MYRURGIA**

Erhältlich in allen guten Fachgeschäften.

General-Depot für die Schweiz: **G. Kempf, Zürich 11**  
Telefon 68417 Furttalstr. 55

# Die Frau

## Die kleinen Freuden

Es sind die Freuden, an denen man in der Jugend, — solange man vom Leben nicht mehr noch weniger als das Wunderbare erwartet, — achselzuckend vorübergeht. Die Freuden, die erst mit zunehmendem Alter zu einem kommen. Und es sind kleine Freuden. Aber das Leben schenkt einem viel leichter kleine als große. Schon das ist ein Grund, — und ein wesentlicher, — um das Aelterwerden nicht gar so tragisch zu nehmen, wie das manchmal, zumal bei Frauen, der Fall ist. Jedesmal wenn ich jemanden treffe, der sich mit dem Altern nicht abfinden kann, tut er mir leid. Das ist jemand, dem die Freuden der Jungen nicht mehr erreichbar sind, und der die kleinen Freuden nicht, oder noch nicht entdeckt hat. Sie kommen nämlich ganz sachte in unser Leben, eine nach der andern. Und auf einmal sind sie da, wenn man Glück hat, in großer Zahl, denn es handelt sich um kleine, mitunter sehr alltägliche Dinge. Wir probieren vielleicht, etwas Neues zu kochen, und siehe, es wird gut. Es wird uns im Freundeskreis ein gutes Essen oder ein gutes Glas Wein vorgesetzt, und wir genießen es, wie niemals in unserer Jugend. Das ist nicht nur eine Kriegsfolge, das war schon immer so. Womit nicht gesagt sei, daß die Seltenheit solcher Genüsse sie uns nicht doppelt erfreulich macht!

Ein guter Film, ein Buch, das wir besonders lieben, machen uns viel mehr Freude, als sie dies in unserer allesverschlingenden Jugend taten. Wenn uns heute ein Freund ein paar Blumen bringt, ist das ein kleines Ereignis, das uns für

Tage das Herz erwärmt. Ueberhaupt Freunde! Jetzt, wo sie nicht mehr ständig wechseln, um neuen Platz zu machen, jetzt, wo sie zu einem kleinen, zuverlässigen «eisernen Vorrat» geworden sind, jetzt, wo wir gelernt haben, sie zu nehmen, wie sie sind, und sie gar nicht anders haben möchten, jetzt bekommt Freundschaft erst ihren richtigen Sinn, jetzt, wo sie gereift und «gelagert» ist, wie ein guter Wein.

Und das ist noch nicht alles. Es gibt noch eine Unzahl kleiner Freuden, so kleiner, daß man gar nicht davon reden mag, weil die Jungen sie unwiderstehlich komisch finden würden: daß man sich etwa freut, am Morgen ins Wohnzimmer zu kommen, um es ganz voll Sonne zu finden, und sich darin umschaut, als sähe man es zum ersten Mal, und sich voll innigen Vergnügens sagt, es sei doch eigentlich ein hübscher Raum.

Oder wenn man im Korb gleich zwei, drei Paar Bubenstrümpfe findet, die nicht zerrissen sind. Oder wenn man an kalten Abenden vor dem Zubettgehen eine Tasse heißen Kakao mit richtigem Zucker drin trinkt, obwohl es das theoretisch kaum mehr gibt.

Oder auch (Kinder, geht mal einen Augenblick hinaus!) der seltene aber paradiesische Augenblick am frühen Nachmittag, wo endlich einmal alle fort sind, die jungen und der Papi, und man auf eine kurze Weile die Wohnung für sich haben und darin in tiefstem Frieden leben und lesen oder schlafen kann, oder auch einfach in Schubladen herumkramen.

Bethli.

## Literat und Tinte

Eine alltäglichste Zusammenstellung! — Schon der Name TintenkuLi sagt alles. Seit Jahrtausenden lebt er, der Literat, von Tinte und mit Tinte in unlösbarer, wenn auch nicht immer harmonischer Ehe. Das gegenseitige Verständnis fehlt. Ob die Tinte weiß was sie zu tun hat, wenn der Literat umfällt und explodiert, entzieht sich unserer Kenntnis. Der Literat jedenfalls weiß nicht, wie er sich zu fallender, speiender Tinte verhalten muß. Dieser Katastrophe steht er gegenüber, als ob er der erste Mensch sei, dem solches widerfährt. Keine Ueberlieferung hat ihn die instinktiv richtige Handlungsweise gelehrt, und die Tintenströme, die sich seit Alters fehlgeleitet haben, sind nicht für ihn vergossen worden.

Einem Tintenkleck auf Papier ist er allenfalls noch gewachsen; er nimmt ein Messer und kratzt damit solange, bis ein sauberes Loch entsteht, aber einem Teppich oder einer Tischdecke gegenüber ist dieses Verfahren weniger angezeigt. Er hat von Gegenmitteln aus dem Gebiet der Chemie gehört. Nicht umsonst hat er «seinen Faust», den ersten Teil

mindestens, im Kopf: «Da ward ein roter Leu, ein kühner Freier, im lauen Bad der Lilie vermählt...» Entschlossen greift er zum Milchhäfeli und entleert es über die Tinte, in froher Zuversicht, die Lilie werde den Leu verzehren, wie weiland Pharaos magere Traumkühe die fetten fraßen. Bestürzt nimmt er wahr, wie der Leu die Lilie langsam einschluckt, bis an der Stelle, wo vordem drei mittelgroße Kluxe waren, nunmehr ein Riesenkleck sich ausdehnt. Mit seinem Taschentuch, das sofort von der Epidemie ergriffen wird, trocknet er das schwarze Meer auf. Dann gebietet sein Hirn das Wort «Zitrone». Mit Scheiben dieser Frucht reibt er schwitzend solange, bis das Unglück den doppelten Umfang seines Anfangsstadiums erreicht hat. Er gibt auf, und entwirft, mit Bleistift, seinen Beitragsantrag zur Tintenfleckenversicherungs-Aktiengesellschaft (Tifleversag).

Diese Gesellschaft ist unsere neueste Gründung. Was wir hier tun, ist Wahnsinn, wir begehen Selbstmord, aber aus Mitgefühl mit dem armen Literaten, dem Gatten der Tinte, geben wir ihm das Mittel, den Weg zur vollkommenen Ehe, preis. Er ist so erschütternd einfach zu

# von Heute

begehen. Er führt den verunfallten Gegenstand zum Wasser! — Zu Wasserleitung, Badewanne, Brunnen, Bachbett, zu Seeufer und Meeresstrand. (Was gerade zur Hand ist.) Schon die einfachste Ueberlegung sollte dartun, daß kaltes Wasser nie solche Flecken hinterläßt wie Tinte.

Am Wasser angelangt, wird die verwundete Stelle ausgiebig gebadet, bis keine Spur von Farbe mehr herausgeht. Geduld tut not! — Ist danach der boshafte Zwerg noch sichtbar, so mag er, erst dann, in Milch geweicht, mit Zitrone beträufelt oder in Sauerkraut gepackt, endlich den ultravioletten Strahlen der Sonne ausgesetzt werden; das Ergebnis wird seinen Erzeuger beglücken, wenn zum Schluß das Glätteisen die Runzeln entfernt hat.

Leb wohl, Tintenfleckenversicherungs-Aktiengesellschaft (Tifflerversag)! — Tröste dich, daß jede gute Tat ihren Lohn in sich trägt. Hazel.

## Coupon-Mathematik

Armer Vinol

Selbst der Start des Gallup-Institutes flöht mir nicht genügend Respekt ein, um zu Deiner Bewunderung nicht Stel-

lung zu nehmen. Es gibt nämlich zahlreiche, intelligente Männer, vorab natürlich mein Eigener, die diese Coupons-Mathematik, oder wie Du es betitelst «Jonglier-Kunst», aus «Entspannungsgründen» und damit zur Entlastung der Frauen-Strategie äußerst geschickt betreiben. Mein Ehemann sitzt dabei absolut nicht vor unlösbaren Problemen und nach gelungener Planung empfindet er ungefähr die gleichen Gefühle wie der passionierte Skifahrer nach gelungener Abfahrt. Die Familienglüste werden dabei so gerecht als möglich addiert oder subtrahiert, der Finanzchef begreift etwaige Haushaltbudget-Differenzen, ja, er ist dafür selbst verantwortlich. Als anerkannt gute Hausfrau (so eine Einbildung, flüsterst Du) belasten mich keinerlei Minderwertigkeitsgefühle bei der Uebernahme des hundertprozentig funktionierenden Monats-Planes. Ich würde Dir raten, zur Freude Deiner Frau auch hie und da ein Kapitel in diesem «Buch der Weisheit» zu lesen. Glaub mir, diese Lektüre verursacht keinen «Nervenkrieg» (Dein Ausdruck). Für Schach habt ihr Männer ja oft eine bewunderungswürdige Geduld, stell Dir vor, das Couponsblatt sei ein Schachspiel, unterhalte Dich damit mit Deiner geplagten Frau.

Die rationierte Gusta mit dem rationierten Gusto.



„Wo häsch du dini Winterferie verbracht?“  
„Die erscht Hälfli in Arosa und die zweit in Gips!“

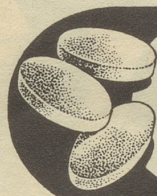
# OFFLEY

seit 1737  
E<sup>4</sup>/<sub>C</sub>O

unübertroffene  
Edelweine

## PORTO & SHERRY

Depositäre: HENRY HUBER & CIE.  
ZÜRICH 5 · TELEPHON 3 25 00



## Gicht

Rheuma, Ischias u. Gliederschmerzen bekämpfen Sie rasch mit Jurdin-Ovaltabletten. Machen Sie noch heute einen Versuch, Sie werden nicht enttäuscht sein! In allen Apotheken. 40 Tabletten Fr. 2.—

**LUGANO** „HOTEL LUGANO“  
Locanda Luganese  
Gut essen und trinken. Ed. Rothen



## Hilf Dir selbst

Geistige u. körperliche Frische, Nervenkraft, Arbeitslust, Lebensmut vermitteln Dr. Richards **Regenerationsspillen**. Nachhaltige Belebung. Schachtel à 120 Pillen Fr. 5.—, Kurpackung à 3 Schachteln Fr. 13.50. Verlangen Sie Prospekte. Prompter Versand.

**Paradiesvogel-Apotheke, Zürich**  
Dr. O. Brunners Erben · Limmelquai 110 · Telefon 234 02